



10 MODULES
á 25 cm

← Edelstahl-Spieße
← UV Polycarbonat

10 PINS / MODULE [Stainless steel - AISI 304]

MODULE 1 **KLICK** **MODULE 2 ...**

Breaking Points / Sollbruchstellen

Sehr geehrter Kunde,
Danke für den Kauf unseres Produktes Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Funktionsweise:

Funktionsweise: Die wetterfesten Plastikelemente werden mit Spikes besetzt und auf Fenstersimsen, Balkonen oder Dachrinnen befestigt. Schützende Plastikkappen verhindern Verletzungen der Tiere.

Inbetriebnahme:

- Führen Sie die Spikes von hinten durch die vorgestanzten Löcher in den Modulen.
- **Bestücken Sie die Spikes mit den schützenden Plastikkappen.**
- Für eine breitere Optik biegen Sie die Spikes abwechselnd etwas auseinander
- Kürzen und verbinden Sie die Module zu der benötigten Größe und platzieren Sie die Spikes an dem gewünschten Ort.
- Befestigen Sie die Spikes mit Schrauben, Kabelbindern oder doppelseitigem Klebeband. **Achtung: Schrauben, Kabelbinder oder Klebeband sind nicht enthalten**

Achtung: Außer Reichweite von Kindern aufbewahren und installieren.

Allgemeine Hinweise

1. Produkte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen an dem Produkt vorgenommen wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Cher client,
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

Fonctionnalité:

Les éléments en plastique résistants aux intempéries sont dotés de pointes et fixés sur les rebords de fenêtres, les balcons ou les gouttières. Les capuchons de protection en plastique évitent les blessures aux animaux.

Installation:

- Insérer les pointes par l'arrière dans les trous pré-perçés des modules.
- **Monter les pointes avec les capuchons de protection en plastique.**
- Pour une apparence plus large, écartez un peu les pointes en alternance
- Raccourcissez et connectez les modules à la taille requise et placez les pointes à l'emplacement souhaité.
- Fixez les pointes avec des vis, des serre-câbles ou du ruban adhésif double face.
Attention : les vis, serre-câbles ou ruban adhésif ne sont pas inclus

Attention : conserver et installer hors de portée des enfants.

Consignes générales

1. Les appareils, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Garantie

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre
Équipe ISOTRONIC



Instructions for Use

Bird Spikes

Art.-Nr. 22000

Dear Client,

Thank you for buying our product. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Functionality:

The weatherproof plastic elements are studded with spikes and attached to window sills, balconies or gutters. **Protective plastic caps prevent injuries to animals.**

Installation:

- Insert the spikes from behind through the pre-punched holes in the modules.
- **Fit the spikes with the protective plastic caps.**
- **For a wider appearance, bend the spikes apart a little**
- Shorten and connect the modules to the required size and place the spikes in the desired location.
- Attach the spikes with screws, cable ties or double-sided tape. **Attention:** Screws, cable ties or adhesive tape are not included

Attention: Keep and install out of the reach of children.

General information

1. Appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn-out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Guarantee:

ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Your
ISOTRONIC-Team



Instrucciones de uso

Pinchos para pajaros

Art.-Nr. 22000

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Funcionalidad:

Los elementos de plástico resistentes a la intemperie se tachonan con púas y se fijan en alféizares de ventanas, balcones o canalones. Las tapas protectoras de plástico evitan lesiones a los animales.

Instalación:

- Insertar las púas por detrás a través de los agujeros preperforados en los módulos.
- **Montar las púas con los tapones protectores de plástico.**
- Para una apariencia más amplia, doble un poco las púas.
- Acortar y conectar los módulos al tamaño requerido y colocar las púas en el lugar deseado.
- Fije las púas con tornillos, bridas para cables o cinta adhesiva de doble cara.

Atención: No se incluyen tornillos, bridas ni cinta adhesiva.

Atención: Mantener e instalar fuera del alcance de los niños.

Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Garantía

No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños

Su
Equipo ISOTRONIC



Egregio Cliente,
Congratulazioni per aver acquistato uno dei nostri prodotti di qualità. Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservare attentamente le stesse.

Funzionalità:

Gli elementi in plastica resistenti alle intemperie sono tempestati di punte e fissati su davanzali, balconi o grondaie. I cappucci protettivi in plastica prevengono lesioni agli animali.

Installazione:

- Inserire le punte da dietro attraverso i fori preforati nei moduli.
- **Montare le punte con i cappucci protettivi in plastica.**
- Per un aspetto più ampio, piega leggermente le punte
- Accorciare e collegare i moduli alla dimensione richiesta e posizionare gli spuntoni nella posizione desiderata.
- Fissare le punte con viti, fascette o nastro biadesivo.

Attenzione: viti, fascette per cavi o nastro adesivo non sono inclusi

Attenzione: conservare e installare fuori dalla portata dei bambini.

Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Garanzia

La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro
Team ISOTRONIC

Gebruikshandleiding

Vogelspikes
Art.-Nr. 22000

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukkigwens met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten.
Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

Functionaliteit:

De weerbestendige kunststof elementen zijn bezaaid met stekels en bevestigd aan vensterbanken, balkons of dakgoten. Beschermende plastic doppen voorkomen verwondingen bij dieren.

Installatie:

- Steek de spikes van achteren door de voorgeboorde gaten in de modules.
- **Monteer de spikes met de beschermende plastic doppen.**
- **Voor een bredere uitstraling buig je de punten iets uit elkaar**
- Kort de modules in, verbind ze tot de gewenste maat en plaats de spikes op de gewenste plek.
- Bevestig de spikes met schroeven, kabelbinders of dubbelzijdig plakband.

Let op: Schroeven, kabelbinders of plakband zijn niet inbegrepen

Let op: buiten het bereik van kinderen bewaren en installeren.

Algemene instructies

1. Apparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Garantie

Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw
ISOTRONIC-Team

Vážený kliente,
gratulujeme Vám, že jste si vybrali jeden z našich kvalitních produktů. Prosíme, pečlivě se řiďte těmito pokyny a mějte je u sebe.

Funkčnost:

Plastové prvky odolné proti povětrnostním vlivům jsou posety hroty a připevněny k okenním parapetům, balkonům nebo okapům. Ochranné plastové krytky zabraňují poranění zvířat.

Instalace:

- Zasuňte hroty zezadu skrz předražené otvory v modulech.
 - Nasadte hroty ochrannými plastovými krytkami.
 - Pro širší vzhled hroty trochu ohněte od sebe
 - Zkratke a připojte moduly na požadovanou velikost a umístěte hroty na požadované místo.
 - Hroty připevněte šrouby, stahovacími páskami nebo oboustrannou páskou.
- Pozor:** Šrouby, stahovací pásy ani lepicí páska nejsou součástí dodávky

Pozor: Uchovávejte a instalujte mimo dosah dětí.

Obecné informace

1. Elektrické spotřebiče, obalový materiál atd., by se měly uchovávat mimo dosah dětí.
2. Obaly a opotřebovaný materiál likvidujte správně a ekologicky.
3. Zařízení předávejte pouze včetně návodu k použití.
4. Produkt podléhá změně designu a technických údajů bez předchozího upozornění v zájmu neustálého zlepšování produktu.

záruka

ISOTRONIC nepřebírá žádnou odpovědnost ani záruku za škody nebo následné škody v souvislosti s tímto produktem. To platí zejména v případě, že škoda byla způsobena nesprávnou nebo nedbalou obsluhou nebo nesprávným použitím.

ISOTRONIC-Team

Stimate Client,

Felicitări pentru alegerea unuia dintre produsele noastre de calitate. Vă rugăm să respectați aceste instrucțiuni cu atenție și să le păstrați

Funcționalitate:

Elementele din plastic rezistente la intemperii sunt împânzite cu țepi și atașate de pervazuri, balcoane sau jgheaburi. Capacele de protecție din plastic previn rănirea animalelor.

Instalare:

- Introduceți vârful din spate prin găurile pre-perforate din module.
 - **Montați vârful cu capacele de protecție din plastic.**
 - Pentru un aspect mai larg, îndoiți puțin vârful
 - Scurtați și conectați modulele la dimensiunea necesară și plasați vârful în locația dorită.
 - Atașați vârful cu șuruburi, cleme de cablu sau bandă cu două fețe.
- Atenție:** Șuruburile, legăturile de cablu sau banda adezivă nu sunt incluse

Atenție: Păstrați și instalați la îndemâna copiilor.**Indicații generale**

- Păstrați/amplasați aparatele electrice, materialul de ambalare în afara accesului copiilor
- Eliminați în mod ecologic materialul de ambalaj și materialele consumabile (folii, produse scoase din uz).
- Transmiterea produsului numai împreună cu instrucțiunile de utilizare corespunzătoare
- Pentru o îmbunătățire permanentă a produsului, se rezervă dreptul de a se face modificări de design și a datelor tehnice, fără o notificare prealabilă.

•

Garanție

Prestarea garanției cuprinde îndepărtarea tuturor defecțiunilor, care provin de la defecte de material sau de fabricație. Deoarece ISOTRONIC nu are nici o influență asupra montajului și utilizării corecte și regulamentare, se poate prelua numai garanția pentru caracterul complet și alcătuirea ireproșabilă. Nu se preia garanția și nici răspunderea pentru pagube sau pagube consecutive în legătură cu acest produs. Echipa dvs.

ISOTRONIC



Használati utasítás

Madártüskék

Art.-Nr. 22000

Tisztelt Ügyfelünk,
Gratulálunk az egyik minőségi termékünk megvásárlásához. Üzembe helyezés előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg.

Funkčnost:

Az időjárásálló műanyag elemek tüskékkel vannak kirakva, és ablakpárkányra, erkélyre vagy ereszcsontra rögzítik. A műanyag védőkupak megakadályozza az állatok sérülését.

Telepítés:

- Illessze be hátulról a tüskéket a modulokon lévő előre kilyukasztott lyukakon keresztül.
- **Szerelje fel a tüskéket a műanyag védőkupakkal.**
- A szélesebb megjelenés érdekében hajlítsa kissé szét a tüskéket
- Rövidítse le és csatlakoztassa a modulokat a kívánt méretre, és helyezze a tüskéket a kívánt helyre.
- Rögzítse a tüskéket csavarokkal, kábelrögzítővel vagy kétoldalas ragasztószalaggal. **Figyelem:** Csavarok, kábelkötegelők vagy ragasztószalag nem tartozék

Figyelem: Tartsa és telepítse gyermekektől elzárva.

Általános információ

- Az elektromos készülékek és csomagolóanyagok gyermekektől távol tartandók/helyezendők el
- A csomagoló- és kopóanyagokat (fóliák, használt termékek) környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
- A terméket csak a mellékelt használati utasítással lehet továbbadni

Szavatosság

A garancia magában foglalja az összes olyan hiba kiküszöbölését, amely a tökéletlen anyag- vagy gyártási hibáig vezethető vissza. A kopott alkatrészekre nincs garancia. Mivel az ISOTRONIC nem befolyásolja a helyes és helyes összeszerelést vagy működést, érthető módon csak a teljesség és a tökéletes állapot garantálását lehet feltételezni. A termékkel kapcsolatos károkért vagy azokból eredő károkért nem vállalunk garanciát vagy felelősséget.

a te
ISOTRONIC csapat

Szanowny Kliencie,
Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zachowanie jej.

Funkcjonalność:

Odporne na warunki atmosferyczne elementy z tworzywa sztucznego są nabijane kolcami i mocowane do parapetów, balkonów lub rynien. Nakładki ochronne z tworzywa sztucznego zapobiegają obrażeniom zwierząt.

Instalacja:

- Włóż kolce od tyłu przez wycięte otwory w modułach.
 - Załóż kolce plastikowymi nakładkami ochronnymi.
 - Aby uzyskać szerszy wygląd, lekko rozsuń kolce
 - Skróć i połącz moduły do wymaganego rozmiaru, a następnie umieść kolce w żądanym miejscu.
 - Przymocuj kolce za pomocą śrub, opasek kablowych lub taśmy dwustronnej.
- Uwaga:** Śruby, opaski kablowe i taśma klejąca nie są częścią zestawu

Uwaga: Trzymaj i instaluj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Informacje ogólne

1. Produkty, materiały opakowaniowe itp. nie są uwzględnione
Strefa aktywności dla dzieci.
2. Materiały opakowaniowe i użytkowe (folie, używane
Produkty należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
3. Do dystrybucji produktu powinna być dołączona informacja z nią związana
instrukcja użycia.
4. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych
technicznych bez wcześniejszego powiadomienia, w celu ciągłego udoskonalania
produktu.

Gwarancja

Gwarancja obejmuje usunięcie wszelkich wad powstałych na skutek wadliwych materiałów lub wad produkcyjnych. Nie udziela się żadnej gwarancji ani odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub szkody wtórne związane z tym produktem. Dotyczy to w szczególności sytuacji, gdy w produkcie dokonano zmian lub jeśli niewłaściwa obsługa, niedbałe obchodzenie się lub niewłaściwe użycie spowodowało jakiegokolwiek inne szkody.

Zespół ISOTRONIC



Kära kund,

Tack för att du köpte vår produkt. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder och förvara den.

Funktionalitet:

De väderbeständiga plastelementen är besatta med spikar och fästs på fönsterbrädor, balkonger eller hängrännor. Skyddslock av plast förhindrar skador på djur.

Installation:

- Sätt in spikarna bakifrån genom de förstansade hålen i modulerna.
- Montera spikarna med de skyddande plastkåporna.
- För ett bredare utseende, böj isär spikarna lite
- Förkorta och anslut modulerna till önskad storlek och placera spikarna på önskad plats.
- Fäst spikarna med skruvar, buntband eller dubbelhäftande tejp.

Observera: Skruvar, buntband eller tejp ingår inte

Observera: Förvara och installera utom räckhåll för barn.

Allmän information

1. Produkter, förpackningsmaterial etc. ingår inte
Barns verksamhetsområde.
2. Förpacknings- och slitmaterial (filmer, använt
Kassera produkter på ett miljövänligt sätt.
3. Distributionen av produkten bör åtföljas av tillhörande information
Användningsinstruktioner.
4. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i design och tekniska data utan
föregående meddelande för att kontinuerligt förbättra produkten.

Garanti

Garantin omfattar eliminering av alla defekter som beror på defekta material eller tillverkningsfel. Ingen garanti eller ansvar tas för eventuella skador eller följdskador i samband med denna produkt. Detta gäller särskilt om ändringar har gjorts på produkten eller om felaktig användning, vårdslös hantering eller missbruk har orsakat skada på annat sätt.

Henne

ISOTRONIC team

